

**Előfizetési feltételek**  
helyben házhoz hordva vagy vidékre postán küldve:  
Egész évre . . . . . 12 kor.  
Fél évre . . . . . 6 kor.  
Negyedévre . . . . . 3 kor.

**Hirdetések díja:**  
□ centiméterenként 6 fill. Kereskedők és gyárosok külön árkedvezményben részesülnek.

Nyílt tér sora 40 fillér.

# KÖZÉRDEK

POLITIKAI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI LAP.

AZ ALSÓFEHÉRVÁRMEGYEI GAZDASÁGI EGYESÜLET HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik hetenkint kétszer: csütörtökön és vasárnap.

Szerkesztőség

és kiadóhivatal:

Nagyenyedi  
Könyvnyomda és Papir-  
árugyár részvénytársaság  
Főútr 38. szám alatt.

hova egy a lap szellemi részét illető közlemények, mint az előfizetések és hirdetések bérmentesen küldendők

Kéziratok nem adatnak vissza.

## Augusztus tizenötödike.

Ha a néppárt és a közjogi ellenzék lehangosabb organumai nem készülnek augusztus tizenötödike tárgyában nagyobb akcióra, senki ember fiának, ki csak némileg szabadelvűen gondolkozik, nem jutna eszébe csak kétségbe is vonni, hogy a magyar katolicizmus 900 éves jubileuma kizárólag csak vallási ünnepély lehet és soha nemzeti ünnepélynek nem tervezetett. És ha a néppárt és a közjogi ellenzék a felekezeti béke megzavarását nem tűzték volna ki céljokul, ugy ezt a kérdést, melyre csak egy lehet a válasz, föl sem vehették volna. A katolicizmus 900 éves jubileumát felekezeti ünnepélynek tervezték és most erőszakos eszközökkel ezt az ünnepséget nemzetivé átalakítani merő képtelenség.

Felekezeti ünnepély ez, melyet a néppárt agitatorai politikai czelokra ohajtanak kiaknázni és amely számdékban ezeket néhány, itt meg nem nevezendő egyházfejedelem lehetőleg és feltűnés nélkül támogat. Készségesen elismerjük, hogy a szóban forgó főpapok nem is azt a czélt követik, hogy a felekezeti háboru politikai pártjának becses szolgálatot tegyen. Ezt toleráns gondolkodásunk nem engedi feltételezni.

A kompetens tényezők: Széll Kálmán miniszterelnök, mint a nemzeti állam feje, és Vaszary Kolos hercegprímás, mint a katolikus egyház főpásztora, minden ténykedésükben felekezeti ünnepségnek jellemezték a katolicizmus 900 éves jubileumát; ezzel a nézetükkel tehát teljes összhangban van az állam a katolikus egyházzal. Ott, ahol ezt az ünnepélyt át akarták játszani a politikai tere, mint ahogy ezt Székesfehérvárott megkísérelték, ott Vaszary Kolos bölcsen visszavonult és távol tartotta magát és ezzel bebizonyította, hogy nem a harcziás ecclesia militans, hanem a béke és felebaráti szeretet vallása, a katolikus vallás, akarja jubileumát megülni. Ott azonban, hol ez az ünnepély szigorúan bennmarad az egyházi keretben, ott fizikai erejét majdnem meghaladó pontos figyelemmel intézi a dolgokat és az ünnepély rendezését, lázas szorgalommal ellenőrizvén az egyházi vendégek fogadtatására szükséges előkészületeket.

A néppárt egész agitációja most is, mint minden más akciójánál, a katolikusok vallási érzelmére és az

alsóbb néposztályok szenvedélyeire spekulál. Ezzel a széles rétegű agitációval szemben Széll Kálmán miniszterelnök érvényre hozta és minden kétséget kizáró módon értésére adta mindenkinek, akit illet, hogy Magyarország nem felekezeti állam és hogy a katolicizmus jubileumát lehetetlen nemzeti ünnepségnek tekinteni. Hiszen a magyar szabad alkotmányának éppen az az alapja, hogy azon állam polgárai első sorban magyarok és csak másodsorban oszloak meg felekezetek szerint. Sőt ha tüzetesen vizsgáljuk a tényleges állapotokat és lelkiismeretesen akarjuk ezeket ecsetelni, akkor be kell vallanunk, hogy másodsorban ezen haza magyar polgárai nyelvezetük szerint oszloak meg és csak harmadsorban felekezetük szerint. A magyar állam 1000 éves harcaiban nem a katolicizmus, hanem a szabad nemzeti szellem jutott érvényre s itt sohasem kutatták a polgárok nyelvét vagy vallását, mikor arról volt szó, hogy a hazáért kell a csatamezőn elvérezni.

Ez a szabad Magyarország nem katolikus állam, noha uralkodója katolikus és a katolikus egyházhoz tartozik legtöbb polgára is. A polgárok egésze, bárminő lett legyen a nyelve és a vallása, vérével ragasztotta nemzeti államát az országot és ezen nemzeti állam miniszterelnöke másképpen nem is tehetett volna, mint hogy a hercegprímás álláspontját a magáénak valja. A nemzeti eszmét nem szabad semmilyen felekezeti kedvéért háttérbe szorítani és a magyar katolikusok maguk is helyesen gondolkoznak és következtetnek ebben az irányban. Egyedül a néppárt akar a zavarosban halászni és ezért összezavarja a dolgokat, de ennek a pártnak a hercegprímás és a miniszterelnök hatalmas gátat emelt azzal, hogy felekezeti ünnepélylyé avatta a jubileumot és ezzel megmentették a nemzeti és a felekezeti békét.

## Nagyszzebeni magyar siker.

Itta: Solymosi Elek.

A világhírű magyar lovagiasság nem csak a hőlygek társaságában követeli meg magának a megérdemelt elismerést, hanem megköveteli azt a politikai konstellációk tömkelegében is. Ez a lovagiasság feleljeni tud a politikai érdekek fegyverzetett szuronyerdeiben épp

ugy, mint a kaszkapások guerilla-harcaiban. Feleljeni tud a törökkel szemben, a francziával, az oroszszal, sőt még az osztrákkal szemben is. Egészen természetes tehát, hogy felejt a román szemből s különösen mai napság, mikor a forradalom eseményei már rég átszűrődtek a történelmi kritika lombikjain s nyilvánvalóvá lett mindkét fél előtt, hogy minden félreértésnek és szerencsétlenségnek pusztán csak az osztrákok voltak az okai.

Eppen ugy, mint Kinában az európaiak megvilkolásáért nem felelősek a boxerek és a nép. A nép, legyen az kínai vagy román, csak abban az esetben fanatikus, ha fanatizálják a vezetői. Miért ne fanatizálhattak volna a román népet, mikor ime a több ezer éves kínai civilizáció népét is fanatizálni lehetett egy néhány nap alatt?

De ne rekriminaljunk.

Ne szeressük egymást románok és magyarok az okoskodás eszközeinek varázslatával, hanem szeressük egymást ugy, amint a szívünk diktálja.

A magyar és románok csak kölcsönös szeretettel lehet a maga jövőjét biztosítani s a szláv tenger rettetenes dagályát csak ugy lehet uralnunk, ha a Dimbovicza hajjait a budapesti Dun a öszinte csókokkal öleli keblére.

Aki számottevő politikus, az e meghatározás logikáját se Magyarországon, se Romániában többé már nem tagadja, és aki tagadja, az vagy rossz politikus, vagy rossz ember.

Fényesen igazolta e felfogást Nagy-Szebenben az 1900. évi július 3-ika. A románoknak e focusában a mondott napon egy olyan esemény látott napvilágot, mely a magyar-román barátság lélektanának történetében okvetlenül egy főcímes fejezetet követel magának.

Mert lélektani proccszus az, mikor a magyar és román évek óta keresi az érintkezési pontokat, becsületes igazságérzete kutat a lovagias formalitások után, amelyek alkalmasak legyenek a gavalléros kibékülésre, sikertelen társadalmi összejöveteleket rendez ugy az egyik, mint a másik fél, s kénytelen belátni, hogy ez éppenséggel nem alkalmas előkészítője a párviadal után következhető kézzorításnak. Pszichologiai momentum az, hogy a művészet terén mindkét fél rögtön megérzi

## TÁRCZA.

### Párisi levél.

— A „Közérdek” eredeti tárczája. —

II.

1900. júl. 16.

A benyomások nagy tömegéből, melyek napról-napra, sőt percről-percre körülvesznek, előkelően válik ki az a hatás, melyet Versailles város tegnapi látogatásunk alkalmával reám gyakorolt.

A vonat tetején úgy szabadon élvezhettük a kilátást, melyet Páris és környéke nyújtott. Szébbnél szebb parkok és erdők folytonos sorozatban követik egymást 25 km. távolságon egész Versailles-ig, ugy hogy St. Cloud és Sevres tulajdonképpen Páris villatelepének is mondható.

Versailles 53 ezer lakosu város, melynek a királyi kastélyon és a forradalmi emlékü labda-házon kívül csak az a nevezetessége van, hogy szinte a fél város lakossága a kirándulók nagy tömegének ügyes kihasználásából él. A franczia-német háboruban fél éven keresztül a német hadsereg főhadiszállása, a háboru befejezte után 1879-ig a franczia kormányának is székhelye volt.

A királyi kastélyt XIV. Lajos alapította; mert — amint mondják — korábbi nyaraló helyén, St. Germai-

ne-ben nem szeretne nézni a királyok temetkező helyét. Pedig később az ő dicsőséges uralkodása után ennek a kastélynak nagyon szomorú szerep jutott Franciaország történetében. Itt kezdődött a királyi méltóság hanyatlása, sőt züllése XV. Lajos idejében; itt érte a forradalom vihara a szerencsétlen XVI. Lajost és családját. Itt tartották a testőrök azt a híres lakomát, melynek provokáló és becsmlró hangja lángra lobbanította az anyagi romlás és zsarnokság alatt fólhalmozódott gyulekony matériát; itt ostromolta meg a párisi csőcsélek a királyné termeit; itt fogták el és innen vitték börtönbe XVI. Lajost, Maria Antoinettet és gyermekeiket.

Itten lehet igazán megérteni ennek a nagy földingásnak valódi okait.

Előtünk áll a királyi kastély egész pompájában, mely mai kissé elhanyagolt állapotában is a pénz nem kímélő uralkodói szeszélynek, a mindent lenező és isteni tiszteletet követelő imperatori hatalomnak, de egyszerűen a művészi izlésnek és pompaszeretetnek utólrhetetlen példája. Ezer millió frankba került a kastélynak és parkjának megteremtése; csak a földmunkán harmincezer ember dolgozott évek hosszan keresztül. Még ma is évente hatszázezer frankot fordít rá az állam csak a legszükségesebb fentartási költségek fejében.

Nem az én fantáziám merészsége, nem az én lelke-

sedésennek a történelmi emlékek közben fellobbanó extázisa kelti bennem a csodálkozás hangjait. Kastélyt, parkot láttam magam is, sokat is, szépet is. De itt egy olyan épületről van szó, melynek gyönyörű, de nemesen egyszerű renaissance-stilben épült egyetlen homlokzata, mely a parkra néz, négyszáz meter hosszúságban nyulik. A város felőli homlokzatból négy szárny-épület nyulik az óriási udvarba, melyek kettejét XV. Lajos 50—50 mt. hosszú uj szárnyalattal toldotta meg. Az udvar nagy vaskapujától Richelieu, Bayard, Colbert, Jourdan, Massena, Turenne, Suger, Sully, Condé szép szobrai közt haladunk a középig, hol XIV. Lajosnak, a büszke napkirálynak hatalmas lovas-szobra áll bronzból öntve. A két szárny mindegyik büttüjének homlokzatán arany betűkből kirakva áll ez a mondás: „A toutes les gloires de la France.” (Franciaország mindenkor dicsőségére.)

Az eredeti park, mely ezen kastélyhoz tartozott, le Notre művészi terve alapján készült. A kastély előtti impozáns terrasz; alatta két oldalról vízmedence terül el; bennük és körülöttük hatalmas bronz-szobrok vízi tündéreket és Franciaországot ábrázolják. A parton franczia mintára nyírt sötét zöld fák piramis, gömb vagy ház formáját utánozzák. A terrasz alól széles utak vezetnek a kertbe szét minden irányba. A kastélyl szembe haladó fút végén ismét medence van; benne a híres Apollo-csoportozat, mögötte pedig a XV.

## Csak nőket érdekelhet e szenzációs felfedezés!

3-20 3154

# „AFRODITIN”

mellszépítő, a háremhőlygek csodahatásu laurus-írja, mely visszavarázsolja a női kobel elveszett ifjúi üdeségét, ruganyos teltségét. A testbört bårsony-lágyságúvá és selyemfényűvé varázsolja. Ezen csodahatásu ír gyógynövényekből készül, tehát semmiféle ártalmas anyagot nem tartalmaz. Egy tégely ára használati utasítással 4 korona. **Törvényesen védve.** A pénz beküldésével vagy utánvétellel megrendelhető a „Stearoptinum” laboratoriumában: Budapest VII., Mexikói ut 88. sz.

az ölekezés szükségét, természetes okszerűségét s többé nem politikai, nem sovínistáskodik, hanem csak ismerkedik és következetesen — szeret. A művészet birodalmának körén belül van az a tér, melyen a sértett hűség s az önértékes duzzogás épp úgy, mint a meg nem érdemelt bántalom megtalálja a maga gyógyító balszámát. A művészetben való ölekezés az embereket egészen közel hozza egymáshoz s ez a közelség megmutatja és bebizonyítja, hogy egyikünknel sincs túlsúlyban a rossz ember, hanem — ellenkezőleg — mindenikünk lelkében dominál a testvéri szeretet, ami aztán természetesen a szívek tartalmi részének újabb forrásait nyitja meg.

Ez történt Nagy-Szebenben július nyolczadikán és pszichológiai eszathatatlansággal történt meg.

A magyar-román testvériség nemes idealját már évtizedek óta szolgálom és boldog vagyok hogy ez ideál utján a lélektani Kolumbusz-tojást én mutathattam meg. Hiszen nem állott az egyébből, mint egy román színműnek eljátszásából.

Az erdélyi társadalom, úgy a többségben levő románjaink jó hazafiak, mint a magyarok, már rég keresik az érintkezési pontokat. Bálokat rendeznek, májálisokat, hangversenyeket tartanak, ezekre egymást meg is hívják, egyik-másik el is megy. Balázsfalván, Nagy-Enyedben, Belényesen, Aradon románok és magyarok igazi testvéri szeretettel érintkeznek egymással. Lugoson maga Mangra Vazul nyújtja jobbját a magyarnak. A nagytudományú Pavel püspök évek óta dolgozik a jó egyetértés betetőzésére. Dr. Hosszu Vazul s Metianu érsek az ő genialis munkatársával, Kristeával, mindent elkövet a nemes ügy diadaláért. S még is úgy érzi mindenki, hogy a Mangra készsége és a megnevezett honoratiorok munkálkodása még mindig nem jelölte meg azt az utirányt, amelyen zavartalanul haladhatunk. Még mindig hiányzott egy pont, amelyen mindnyájan találkozhattunk s ahonnan megaláztatás nélkül indulhattunk volna el valamennyien.

Csak hiányzott, mert most már megvan. Julius 8-án az összes számottevő román intelligencia megjelent a nagyszabeni magyar színházban, ahol egy bukaresti román írónak adott a darabját — magyar nyelven. Megjelent és tapsaival így kiáltott fel: heuréka!

Mintha egy test és egy lélek lett volna román és magyar. Mert látszott, hogy mindenki azt gondolja magában, hogy a művészetekben találkozhatunk, ismerkedhetünk s fokozatos következetességgel szerethetjük egymást. És ha megszeretjük egymást, mint társadalmi tényezőket, vajjon ki és mi intézi jövőbenünk az ölekező társadalomnak a sorsát? Intézzük bizonyára mi magunk és intézi a mi szívünk.

A művészet a föld lakóinak nemzetközi vallása. Itt nincsenek üldözések, nincsenek hadjáratok, nincs véleménykülömbőség és nézeteltérés, hanem csak meghódolás a szép, az igaz és jó előtt. Együtt terdelünk ama kultúra előtt, mely a maga nemes megnyilatkozásait a mi szívünkben aknázza ki. Egy templomba járunk, együtt imádkozunk, együtt dolgozunk.

Rosetti D. Radunak A lecke című három felvonásos színművét, melyet dr. Alexics György egyetemi magántanár fordított magyarra, a mondott napon nemcsak Nagy-Szebenben adattam elő, ha-

nem előadtam június 17-én Budapesten is, s az ez alkalomból Budapestre utazott román hírlapírók a tiszteletükre rendezett banketten az „Otthon” és a „Hírlapírók egyesületének” megjelent tagjai előtt kijelentettek, hogy a jövőben arra fognak munkálni, hogy a jelesebb magyar színpadi termékek román nyelvre fordítsanak s a bukaresti Nemzeti színházban előadassanak. A magam részéről már megtettem a lépéseket arra nézve, hogy egy másik román színdarabot is lefordítsanak számomra s ha ez megtörtént, mindent el fogok követni, hogy e második román darab nálunk teljes sikert arathasson.

A mag el van vetve, s hogy ez a mag jó volt, mutatja az eredmény. Ebből a jó magból sokat vetünk, kicsiráztatjuk, a növényt ápoljuk és nevelünk egy beláthatatlan nagyságú erőt.

Meghívjuk a román festőket a mi budapesti kiállításainkra, résztveszünk mi is a bukaresti kulturális mozgalmakban, kicseréljük izlésűket, tudásukat, testvéries érzelmünket.

Hogy valójában jó volt az az említett mag, meg lehet ítélni abból a nyilatkozatból is, amit Hajdeu, a bukaresti Akadémia elnöke és világhírű tudosa a napokban tett. Dr. Alexics György hozta nekem a hírt erről a nevezetes nyilatkozatról.

Egy banketten történt, melyen Alexics-hez intézve szavait, így szólt a nagytekintélyű Hajdeu:

„A magyarok Budapesten előadtak egy bukaresti román író darabját, (Azóta már Nagy-Szebenben is. Szerk.) előadták minden féltékenykedés, kicsinyeskedő aggodalom és minden romániai megkeresés nélkül. Ebből a kicsinyesnek látszó esetből nagy következtetéseket kell levonnunk, s a magam részéről — ki eddig ellensége voltam minden magyar kérdésnek — kénytelen vagyok belátni, hogy nem jártam a helyes uton, hogy tévedésben voltam. És be kell látnom, hogy a magyarok egyáltalán nem üldöznek bennünket, mint mi hittük. Mi természetesebb tehát, mint a mi csatlakozásunk az önök munkaköréhez? Ezennel csatlakozunk ahhoz s azt mondjuk önöknek, hogy folytassák a megkezdett munkát a megtalált uton, folytassák, mert az önök sikereinek két nemzet fog tapsolni.”

Igy mondta el nekem dr. Alexics György az említett bankett történetét s hozzátette, hogy ha a magyar kormány — az orosz kormányéhoz hasonlóan — politikai új szituációk kreálására valaha szükségét látta volna annak, hogy a pénz hatalmában rejlő intézőkkel Romániában rubeleket vagy forintokat osztogasson, egy fél millió forint kiosztásával sem tudta volna elérni azt az eredményt, melyet A lecke című román színmű előadásával elért Bukarestben Budapest.

### Visszaemlékezés Hegedüs Sándor miniszter és osztálytársai 35 éves találkozására.

Fenséges, szép nap volt, melyen lelkembe vésve június 29-e Kolozsvárott; egy emberöltő után jöttem össze újabb találkozásra a szelrőzsa minden irányából férfikoruk delelőjén már átlépett egyének, kik zsenge ifjúságukban, midőn az Alma mater elbocsájtá őket az élet útjaira, fogadalmat tettek gyermekkori barátságuk fentartására, időnkenti megújítására. Visszatértek oda,

honnan pályájuk kezdetét vette, ugyanazon Istenben vetett hittel lelkükben, ugyanazon szeretettel szívükben, ugyanazon magasztos idealizmussal, mely egész lenyűgítő áthatotta, mint 35 év előtt; csak életviszonylataik, csak a külső forma változott, a lényeg, a benső tartalom ugyanaz maradt.

Meghatottan léptük át a kolozsvári ev. ref. kollégium küszöbét, mely ódon falaival, boltíves folyosóival, négyszögű kuriájával és csegettyűjével tornyában gyerekkori emlékeinket ujtotta fel bennünk, hogy szemtanúi legyünk ama lélekemelő ünnepélynek, midőn 35 év elteltével hódolatukat mutatják be 18-án az Alma maternek. Apparitor, az ő hivatalos háromszögű botjával — melyen a diákok nevei voltak felírva — nem fogad, cursor nem áll az ajtóban, sem a contra, sem a senior alakját — gyerekkori aggodalmaink és vágyaink ez igazi typosait, melyek nélkül valódi kollegiumi élet el sem képzelhető — nem látjuk sehol; még a vidám, pajzán, játszi gyerekek csoportja is eltűnt, hogy otthon pihenje ki a nagy vacatio alatt az egy évi tanulási fáradsalmait. Külső fény, pompa nem zavarja a harmóniát, nemes egyszerűség jellemzi az ünnepélyt, melytől az ősi kálvinista tradíciókhoz. Csupán a nagy auditoriumhoz vezető folyosó csöndjét törí meg az oda siető nagyszámú, előkelő közönség, hogy részese lehessen a szép ünnepélynek. Egyszerre zúgó éljenzés hangzik fel a teremben, amint belépnek a volt tanulótársak; elől Hegedüs Sándor miniszter Jónás Bálint borsai ev. ref. pappal, utánuk kettesével, hármassával a többiek; szemünk elmereng rajtuk, lelkünkben a mult emlékei kelnek fel, amint helyet foglalnak e teremben, hova anynyiszor léptek be reggeli imára! Akkor még gyerekek, szívükben áhitattal, ma edzett férfiak, különböző életpályán bár, de egy célban, a haza és nemzet igaz, önzetlen szolgálatában egyesülve. Néma csöndben áll fel Sárkány kollégiumi igazgató s üdvözlő a megjeleneteket; majd Jónás ref. pap mond halálmat az Egek Urához, hogy megengedte érni e napot, melyen hosszú idők elteltével újra viszontláthatják egymást; utána Hegedüs miniszter lép fel a szószékre; arczán a meghatottság tükröződik vissza, szeméből a szeretet megelégsége sugárzik szét, mely mintegy körülölygyi osztálytársait, s ajkairól megered a szónak áradata, mely szívből jön és szívhez szól; eleinte lassan, megfontoltan, megilletődve, de azzal a végtelen kedves, kellemes közvetlenséggel, mely szívünket rabba ejti, lelkünket lekötö, lebilincseli, később pedig mint a zúgó vihar magával visz, elragad, úgy, hogy érzelmeinknek, gondolatainknak nem vagyunk többé urai, követjük szónokot amaz ideális világba, hova lelke visszavárkozza őt. Megjұлunk lelki szemünk előtt gyerekkorunk örömei és bánatai, ifjúságunk küzdelmei és törekvései, szinte érezzük a jól sikerült vizsga után homlokunkon a szerető édes atya forró csókját, s az édes jó anya meleg ölelése mellett az örömkönyveket végig pergetni arczunkon; meghatottan emlékezik meg tanárairól, kik nem a betűt, de az életet tanították, pályatársairól kik az életnek neveltek őt; igazi vallásos áhitattal szól egyházáról, melyből hitet merítettek a jövőre, erőt a küzdelmekre, kitartást a munkára, de egyuttal ama végtelen szeretetet is egymás iránt, mely jelenleg is összefűzi, egygyé kapcsolja őket.

Nemcsak a viszontlátás örömeinek ünnepe, de a nemes, Istentől megáldott munkának apotheosisa is volt

Lajos parancsára készített másfél kilométer hosszú grand canal, melyen gondolázásokat és tűz-játékokat szoktak rendezni. A mellék-utak szelét százados hársak és tölgyek övezik; ezeken belül pedig zöld léczekkel készített egy-egy darab erdőrezlet terül. A kert avenue-i mentén tehát angol kert van; s mesterség csak annyiban látszik, hogy a tölgyfa-allék gyönyörű lombozata gót ívet alkot a magasban a sétaut fölött. Minden ut végén körönd van; s ezek a köröndök, valamint a sétautak szélei tele vannak mythologiai alakok művészi márvány-szobraival. A kert legnagyobb vízmedenczében van az óriási Neptun-csoportzat. Valamennyi vízmedence egyszermind szökőkutaknak viztartója; ezek a szökőkutak együtt alkotják a világhírű versaillesi vízműveket, melyeket nagy ünnepeken s minden hó második vasárnapján kivilágítás kíséretében megnyitnak. Ezer-számra jön a látogató minden alkalommal.

A Neptun-medenczétől balra térve jutunk ahhoz a két kastélyhoz, mely les Trianons név alatt ismeretes. Az egyiket még XIV. Lajos Maintenon asszony számára építtette; a másikat XV. Lajos Dubarry grófnő lakásául. Mindkét kastélyhoz külön park tartozik, mely köfállal és vaskapuvál van a szomszédjától elválasztva. A kis Trianon közelében, egy szigeten van 14 ióni oszlopos gloriette; a közepén Amor márvány-szobra. Erről Amor templomának nevezik. Két kis tavában gyönyörű victoriák nyílnak. Ugyancsak itt van az Hameau, Maria Antoinette majorja, kis nádfedelű udvarházzal, ma-

lommal és akollal; a királynő itt játszott falusi életet udvarhölgyeivel. A három park együtt kitesz 20 ezer négyzetmetert.

Anyai szerencsétlenség után, mely ebből a kastélyból az uralkodókra kiáradt, XVI. Lajos utódjai nem költöztek többé vissza, hanem X. Károly kezdeményezésére a kastélyok gyönyörű termet és oszlopcarnokait történelmi muzeumokká alakították.

A főkastélyban van 3000 drb történelmi festmény; ez a gyűjtemény tehát páratlan a maga nemében. Ezek a festmények különösen St. Lajos, XIV. Lajos és mindenkifölött I. Napoleonnak és vezéreinek diadalait dicsőítik. A többi festmény is meg a szoborgyűjtemény is mind történelmi vonatkozású.

A főhomlokzaton van a 73 mt. hosszú s 10 mt. széles gyönyörű nagy terem, csupa tükör, arany, márvány és művészi dombormű; ebben kiállították ki 1871. jan. 18-án a német császárságot.

A déli szárnyon üvegterő alatt 120 mt. hosszúságban a Galerie des Batailles nyílik; 32 oszlop tartja. Meg kell még említenem ebben a vázlatos leírásban is a kápolnát, a király tisz s a királyné nyolcz tereméből álló lakosztályát s Apolló, Mercur, Mars, Diana (billárd-szoba), L'Abondance és Hercules szalonjait, melyek mind faragott cedrusfával, arannyal s márvánnyal vannak borítva; ajtaik pedig vastag tükörüvegből vannak.

Ekkora fényt csak a földi hatalomnak olyan magaságában lehet kifejezni, mint ahol XIV. Lajos állott.

Két tanulságot hoztam ebből a fáradságos, de élvezetes látogatásból. Az egyik az, hogy a francia nép teljesen átérzi Sallustius egy bölcs és nevezetes mondásának igazságát. Azt mondja a híres történetíró, hogy a rómaiak is vittek végbe dicsőséges dolgokat; és mégis csak a görög népnek van igazi világhíre. Igen; mert költőik és művészeik halhatatlanná teik a dicsőség emlékezetét. Így tett a francia nép már három század óta mindig; magasra fejtett művészetének legfőbb czélja a francia gloire volt; s örökké tartó általa nagy embereinek az emlékezete. Ők a halhatatlan, utóéletetlen művészi reklám emberei. A másik tanulság pedig az, hogy a francia nép minden nagy emléke a monarchiához fűződik; kegyelettel őrzik a nagy mult hagyományait és nem tudom: szándékosan vagy véletlenül történt-e? a kiállítás legszebb épületeinek ornamentikáját a korona izezeteiből vették.

A nagy Trianouban Maria Antoinette és Josephine császárnők emlékei vannak összegyűjtve. Itt van az a remek díszágy, melyet az angol királynő fogadására készítettek 1836-ban. Itt van egyéb díszkocsik közt X. Károly 8000 kgr. súlyú koronázási díszkocsija mely egy millió frankba került. Ebben fogadták III. Sándor czárt és feleségét Párisban tett látogatásuk alkalmával. Itt őrzik azt az óriási malachit-vázát is, melyet I. Sándor czár küldött ajándékká I. Napoleonnak.

e nap; a kegyelet és hála napja a kollégium iránt, mely ily ifjakat nevel a hazának, az elismerés és szeretetteljes hódolat az osztálytársak részéről az egykori inter pares Primus-sal szemben, kinél az ész fensége a szív nemes jóságával oly szép harmoniában egyesül.

Dr. — r.

## Vegyes hírek.

— **Kinevezés.** Alsófehér varmegye főispánja Fleischmann Markusz Abudbánya városi állatorvost az újoman rendszerezett balászfalvi kerületi állatorvosi állást állatorvossá nevezte ki.

— **Dr. Werner Gyula** országgyűlési képviselő a tegnapi napot városunkban töltötte. Most kerületében időzik a napokban pedig Magyar-Igenből ismerősei látogatására városunkba visszatér.

— **Adomány.** Gyulaféhevár sz. kir. város közönsége a Bethlen Gábor szobor alapja javára 200 koronát adományozott.

— **Zilahy-est.** Zilahy Gyula, a budapesti Nemzeti Színház kintő művésze, kedden, e hó 31-én, este a Bethlen-főtanoda tornacsarnokában megtartandó u. n. kaczagó estélyének műsorát már közzétette. A színpad szerint a műsor a következő:

Nagy-Euvid 1900. évi július 31-én kedden a „Bethlen-főiskola” tornatermében Zilahy Gyula, a budapesti Nemzeti Színház tagja, részben az orsz. „Eötvös-alapítvány” a „Tanítók Háza”-ban kezelt „Zilahy-alapítvány” javára, jötekményezelű kaczagó estélyt tart. Az estély műsora: 1. Hát mi is az élet? . . . (La Vie.) Id. Coquelin kedvenc monológja. Francziából fordította Gabányi. 2. Egy modern vigjáték. Személyek: Egy színész. Egy ur. Szolga. Egy szerelmes pár. 1-ső, 2-ik, 3-ik ur a közönségből. A férj. A nő. Az udvarló. A nagybácsi. 1-ső, 2-ik, 3-ik újságíró. 3. Egy tolvaj. Magánjelenet egy bál után. 4. Szombat este. (Egy bányász szerencsétlensége.) Irta: Gabányi. 5. A föld és népei. Cultur-historico-geographico-humoristikus előadás. Dr. Shulphurikus nyomán írta: Gabányi és Zilahy. 6. A furdó orvos. Irta: Rákosi Viktor. (Sipulusz.) 7. A komikus. Irta: Kürthy Emil. Személyek: Zsúl, színész: Zilahy. Helyarcok: Kórszék 2 kor., belépő-jegy 1 kor., ifjúsági jegy 60 fillér. Jegyek előjegyezhetők Papp János ur gyógytárában. Kezdeté 8 órakor.

A színpadon kívül közkezen forog az Uj Idők egyik száma, melyben Herczeg Ferencz, a magas niveau álló kintő heti lap szerkesztője, ismerteti Zilahy művészetét és bevezető sorában így szól: „Irói pályám legkellemesebb emlékei közé fogom sorozni az esteket, mikor Zilahy Gyula először lépett föl egy-egy új darabomban. Herczeg Ferencz.” — A keddi estére — amint már mult számunkban is jeleztük — jegyeket előjegyezhetni Papp János ur gyógytárában.

— **A nagyenyedi ipartestület** szokásos nyári táncmultságát f. évi július hó 8-án tartotta meg. A multság úgy anyagilag mint erkölcsileg teljesen sikerültnek mondható, amennyiben a négyeseket 64 pár táncoltatta s a tiszta jövedelem is, amint az alábbi pénztári kimutatásból kitétnék, elég kedvező volt. Hogy azonban a mult évi siker egészben nem éretet el, oka egyfelől a kedvezőtlen idő, másfelől pedig azon körülmény volt, hogy több polgártársunk gyászban van. A táncmultságot megelőzőleg a helybeli tűzoltó-zenekar válogatott műsorával gyönyörködtette a közönséget. Ezuttal is örömmel tapasztaltuk, hogy a derék zenekar Halász Venczel karmester szakszerű és tapintatos vezetése mellett napról-napra szebb eredményeket mutat fel. A tánc estély után 3 óráig tartott. A multság eleitől végig a legszebb rendben folyt le, miben nagy része volt a tapintatos rendezőségnek, s főleg pedig Király Béla pénztárnok és Folberth Tamás ellenőr uraknak, kiknek ébersége folytán egyesek rendezésére irányuló törekvéseit már csirájában sikerült elfojtani. A rendezőség elszámolását az alábbiakban közöljük. Befolyt: Személy-jegyekből 127 kor., család-jegyekből 69 kor. 60 fill., felülfizetésekből 34 kor. 80 fill., összesen tehát 231 kor. 40 fill.; ezzel szemben kiadás volt 197 kor. 76 fill., melyet levonva a bevételből, maradt tiszta jövedelem 33 kor. 64 fill. A felülfizetők névsora a következő: Ifj. Winkler János ur 7 kor. 60 fill.; dr. Lengyel György ur 4 kor.; Balogh Ferencz, dr. Reich Béla és Spangenberg Gyula urak 2—2 kor.; Adorján Elek, Benyovics Mór, Cirner Miklós, Furka Mihály, Halász Venczel, Horváth Miklós, Lőrincz István, Szathmáry József, Melász János urak és öz. Hudelicz Mátyásné urnő 1—1 kor.; Aczel Lajos és Úveges András urak egyenként 1 kor. 60 fill.; Czeitner András, Székely K. János és Wild Tamás urak 60—60 fill.; Drágics Péter, Hajdu Albert, Katz Izidor, Kovács János mészáros és Zsakó Andor urak 40—40 fill. és végül Demeter Ferencz ur 20 fill. kiknek ezuttal is adományaiért kö-

szönetet mondunk. Ugyancsak köszönetet mondunk a nagyenyedi önkéntes tűzoltó-egylet parancsnokságának, a tűzoltó-zenekar tagjainak és Halász Venczel karmester urnak azon szíveségükért, hogy a multság sikerét a zenekar játékaival teljesen díjlatlanul előmozdítani szívesek voltak. A rendező bizottság.

— **Zene-estély.** Csikay György kolozsvári híres zenekara pénteken este a Két Hattyu szálló éttermében hangversenyt rendezett. A kintő zenekar szépen előadott magyar nótáit és egyéb zene-darabjait nagy és díszes közönség hallgatta és meg-megtapsolta az élvezetet nyújtó precíz játékot.

— **Táncmultság.** Egy 24 tagból álló és Balászfalva város előkelőségeiből alakult rendező-bizottság Balászfalva kerthelyiségeiben augusztus hó 2-án jötekményezelű táncmultságot rendez. A multság kezdete este 7 órakor. A rendezőség elen Simonffy Alajos, dr. Rohouczy Béla, Bakó Gyula állanak.

— **A román színház-alap** beszerzésére alakult társaság ez évi rendes közgyűléset e hó 22-én és 23-án a brudbányán tartotta meg. A közgyűlés, melyen az ország különböző részeiből mintegy 50—60-an vettek részt, az abrudbányai gör. kat. templomban tartott meg Vulkán József elnöklétével. Első napon, egy irodalmi értekezéssel kívül, adminisztratív ügyeket intézett el a közgyűlés, a második napon a jövő évi közgyűlés megtartásának helyét jelölték ki. A közgyűlés első napjának estjén a Detonata vendéglőben hangverseny, a második nap estjén színelőadás volt, harmadnapon a közgyűlés tagjai a Detonátát néztek meg, majd Verespatakra rándultak ki s itt megtekintették a néhai dr. Kaján Simon által alapított gör. kath. népiskolát.

— **Állategészségügyi kimutatás.** Veszétség: alvinczi járás Alvincz 1 u. Takonykór és bőrféreg; balászfalvi járás Vésza 1 u. Rühkór; balászfalvi j. Túr 1 u.; kisenyér j. Vingárd 1 u.; magyarigeni j. Benedek 1 u. Bivalyész: magyarigeni járás Koslád 1 u.

— **Házi ipar.** A Nagyenyedi Könyvnyomda és Papírárgyár Részvénytársaság üzletvezetősége által kezdeményezett papírdobozkészítés, mint háziipar, napról-napra szélesebb körben terjed városunkban. A betanított leányok egy része otthon, szülei lakásán foglalkozik rendszeresen a dobozkészítéssel, egy másik rész az üzleti irodában szerzi meg a kellő gyakorlatot. Figyelmeztetjük az érdeklődőket, hogy saját érdekében minél előbb jelentkezzenek, mert a felvétel a jelentkezés sorrendjében történik.

Szerkesztőség:

Dr. MAGYARI KÁROLY. TÖRÖK BERTALAN.

Kiadó:

Nagyenyedi Könyvnyomda és Papírárgyár részvénytársaság

Nyomatott a Nagyenyedi Könyvnyomda és Papírárgyár részvénytársaság könyvnyomdájában.

1059—1900.

tkvi.

### Árverési hirdetményi kivonat.

A vizaknai kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy az „Albina” nagyszabasi takarékos és hitelintézet végrehajtónak Munteán Mária férj. Kozma Szimionné végrehajtást szenvedő elleni 140 korona hátralékos tőke követelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a gyulaféhevári királyi törvényszék kerületében a vizaknai kir. járásbíró területén levő, Oláh-Bogát község határára fekvő oláh-bogati 181. sz. tjkvben A + 2—6. r. 1070, 2331, 2801, 2802, 3242, 3243, 3422 1. hr. sz. a. foglalt Muntán Vasziliené, Beulea Paraschiva nevére felvett s innen a 735. sz. tjkvbe A + 1. r. 559. hr. sz. alá Oguer Niculăe I. Ilie és neje Muntán Szora nevére átvitt ingatlanokra 1040 korona, valamint az oláh-bogati 180. sz. tjkvben A + 2—3. r. 2120, 2533. hr. sz. s innen a 736. sz. tjkvbe A + 1. r. sz. 1373. hr. sz. alá átvitt ingatlanoknak a Muntán Paraschiva szül. Beulea, Kozma Szimionné Muntán Mária Oguer Niculăe I. Ilie s neje Muntán Szora nevére álló — ad részére s az öz. Muntán Vasziliené javára bekebelezett életösszegei haszonélvezeti jog fentartásával 386 kor. 20 fillérben ennell megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fent megjelölt ingatlanok az 1900. évi augusztus hó 10-ik napján d. e. 9 órakor Oláh-Bogát község-házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozik, végrehajtató és képviselője kivételével, tartoznak az ingatlanok becsárának 10% -át, vagyis 104 kor. és 38 kor. 62 fillért készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8 §-ában kijelölt óvadék-képes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Vizaknán, 1900. évi május hó 12-én.

A vizaknai kir. bíróság mint telekkönyvi hatóságtól.

3162 1—1

Korinsky Győző,  
kir. aljbíró.

Sz. 2503—1899.

tkvi.

### Árverési hirdetményi kivonat.

A marosújvári kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóság Dr. Garda Kálmán ügyvéd végrehajtató javára Sztójka Györgyné Boeska Todorá hagyatéka végrehajtást szenvedő ellen 147 korona 50 fillér tőke, egy a jelenlegi 12 koronában meghatározott, valamint az ezután felmerülő költségek kielégítésé végett a végrehajtási árverést az 1881. LX. t.-cz. 146. és 156. §-ai alapján a gyulaféhevári kir. törvényszék (marosújvári kir. járásbíró) területén levő ispánlák 186. számú tjkvben felvett s Sztójka Györgye és neje Boeska Todorá nevére álló A + 1. r. sz. 326, 327. hr. sz. sóvényház és kertre 392 korona, a 3. r. sz. 866. hr. sz. szőlőre 28 korona, a 4. r. sz. 1036. hr. sz. szőlőre 24 korona, az 5. r. sz. 1704, 1705. hr. sz. szántóra 290 korona, a 6. r. sz. 1710. hr. sz. rétre 44 korona ennell megállapított kikiáltási árban elrendeli.

Az árverés 1900. évi augusztus hó 14-ik napján d. e. 10 órakor Ispánlaka község-házánál fog megtartatni, mikor is a fenti ingatlanok a legtöbbet ígérőnek becsárán alul is eladatni fognak.

Árverezni szándékozik végrehajtató kivételével tartoznak a kikiáltási ár 10% készpénzben vagy a 3333. 88. I. Mf. számú rendelet 8. §-ában felsorolt óvadékképes értékpapírban az árverés megkezdése előtt a kiküldött kezéhez bánatpénz letenni, vagy annak a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről az elismervényt átszolgáltatni.

A kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóság.

Maros-Ujvárt, 1900. január hó 25-én.

3161 1—1

Csegezy,  
kir. jbró.



# Thierry A.

## mell- és gyomor-balzsamát

(amelyet az egészségügyi hatóság megvizsgált)

az egész világ kedveli és mindenütt keresik. Csak akkor valódi, ha az oldalt látható zöld, a törvényszeknél bejegyzett „apácza”-védőjeggyel van ellátva. Fölmulhatatlan szer minden mell-, tüdő-, máj-, gyomorbetegség ellen stb. Külsőleg is kitűnően hat és sebet gyógyít.

Egy próbátéveg bérmentesen 1 korona 40 fillér. Széjjelküldés csak előzetes fizetés esetén.

### Thierry A. centifoliakenőcse

(csodakenőcseknek nevezik)

utolérhetetlen szívó erejű és gyógyító hatása. Operációkat a legtöbb esetben fölsőlegessé teszi. E kenőccsel egy 14 éves, gyógyíthatatlannak tartott csontszut, uajbiban pedig egy 22 éves rákszerű bajt gyógyítottak meg. Antiszeptikus és gyógyító hatása mindenféle seb gyógyulásánál.

Próbátéveg bérmentesen 1 korona 80 fill. Csak előzetes fizetés esetén küldjük meg. Óvakodjanak utánzatoktól és kerüljék az értéketlen ugynevezett házi kenőcsöket s más efféléket.

**Czím: A. Thierry, gyógyszerész és gyár a Vedőangyalhoz.**  
Prográda Pragerhof felé, a Déli vasut mentén.

Prospektus ingyen és bérmentve.

E szerék sohasem romlanak meg és jó azokat használatra készen a házban tartani. Az összes művelt államokban bejegyzett védőjegyeimnek utánzatát a törvény üldözi.

18—52 3032

Csak ezzel a törvénysz. bej. védőjeggyel valódi.

LONDON,  
Chief Office 8. W.  
48 Brixton Road.  
Főraktárak:  
Burmán.  
Angol India  
Agen. Zágráb.  
Algier  
Amsterdam,  
H. Sanders,  
Rokin 8.  
Basel,  
Szent János gyógytár,  
W. Kratz  
Belgrád,  
Nikola A. Delini,  
gyógytár Mihály  
fejedelemhez.  
Központi raktár  
Szerbia részére.  
Berlin, C.  
Bologna.  
Bruxelles.  
Pharmacie Ch.  
Delacere & Co.  
Budapest,  
Török J.  
Dr. Egger L. és J.  
Cairo.  
Cöln a Rh.,  
Noris.  
Debreczen.  
Eich. Luxemburg.  
Schmidt P., gyógyész.

Issigeac, Dordogne, Kopenbága, fabriken farma. Millán, A Bertoloni. Malmö, Sevriga Apot. Lejonet Nantes, Pharmacie C. Fredet. Nápoly. Palermo. Páris, Pharmacie française 1 & 3, Place de la République, Pharmacie Daprey, 11, Rue des Francs Bourgeois. Prága, Róma, Corso. Agenzia del Policlinico. Roubaix, Pharmacie F. Gerrath. Serajewo. Szeged. Temesvár. Triest. Velence. Vienne, Zürich.

Csak ezzel a törvénysz. bejegyzett védőjeggyel valódi.

2641—1900.

tkvi.

**Árverési hirdetményi kivonat.**

A nagyenyedi kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóság köz-  
hírré teszi, hogy dr. Jeney Elek ügyvéd végrehajtható Horváth  
János elleni árverési ügyében végrehajtást szenvedő ellen 112 kor-  
30 fillér tökéletesítés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a mi-  
riszlói 250. sz. tjkben A + 40.3, 46, 47. hr. sz. a foglalt s végre-  
hajtást szenvedő és társtulajdonosa legifj. Horváth Mihály tulajdonát  
képező ingatlanokra összesen 935 korona becsárban az árverést el-  
rendelte és hogy a fenn megjelölt ingatlanok az 1900. évi **augusztus**  
**hó 24-ik** napján d. e. 9 órakor Miriszló községében megtar-  
tandó nyilvános árverésen a kikiáltási áron alól is el fognak adni.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át  
készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ban jelzett árfolyammal  
számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügy-  
miniszeri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a  
kiküldött kezébe letenni, avagy annak az 1881. LX. t. cz. 170. §-a  
 értelmében a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszeri  
 elismerést át kell adni.

A kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóság.  
Nagy-Enyed, 1900. május hó 27-én.

**Dr. Ács Jenő,**  
kir. albiró.

3160 1—1

S58. szám.

I.—900.

**Hirdetmény.**

A pénzügyminiszter ur ő nagyméltósága az  
1900. évi július hó 7-én kelt 45835. számú ren-  
deletével a tord—nagyseben—brassói állami  
közút 68.721—68.894. km. szakaszán levő 71.  
sz. portusi vámos hid helyreállítását 27445 kor.  
38 fillér összeg erejéig engedélyezte.

A fentemlített munka kivételének biztosítása  
czéljából az 1900. évi **augusztus hó 16-ik** nap-  
jának d. e. 10 órájára a nagyenyedi kir. állam-  
építészeti hivatal helyiségében tartandó zárt aján-  
lati versenytárgyalás hirdettetik.

A versenyezni óhajtok felhivatnak, hogy a fen-  
tebbi munkát végrehajtásának elvállalására vo-  
natkozó zárt ajánlataikat a kitézött nap d. e. 10  
órájáig a nevezett hivatalhoz annyival inkább  
igyekezzenek beadni, mivel a későbbben érkezettek  
figyelembe nem fognak vétetni.

Az ajánlathoz az általános feltételekben előírt,  
az engedélyezeti költségösszeg 5%-ának megfelelő  
bánapénz (vagy a bánapénznek az állampénztár-  
nál (adóhivatalok, vámhivatalok, sóhivatalok stb.)  
történt letételét igazoló pénztári nyugta) csato-  
landó.

A szobán forgó munkálatra vonatkozó műszaki  
művellet és részletes feltételek a nevezett m. kir.  
államépítészeti hivatalnál a rendes hivatalos órák-  
ban naponként megtekinthetők.

Kelt Nagy-Enyeden, 1900. július 20-án.

2—3 3159

**Alsófehérmegyei**  
m. kir. építészeti hivatal.



Lehetővé teszi, hogy a szobák a mazolás alatt is  
használtatassanak, mivel a **kellemetlen szag** és a  
lassu, ragadós száradás, mely az olajfestékeknek és  
az olajlakknak sajátja, **elkerültetik**. E mellett  
használatra olyan egyszerű, hogy ki-ki maga végez-  
heti a mazolást. A palló nedves tárggyal feltörül-  
hető, anélkül, hogy elvesztené fényét. Meg kell  
különböztetni:

**színezett szobapalló-fénymáz,**  
sárgásbarnát és mahagonibarnát, mely akár csak  
az olajfesték födi be a pallót s egyuttal fényt is  
ad. Ezért egyaránt alkalmazható régi vagy új pal-  
lóra. Teljesen beföd minden foltot, korábbi mázo-  
lást stb.; van azután

**tiszta fénymáz** (színezetlen)  
új pallókra és parketre, mely csupán fényt ad.  
Különösen parketre s olajfestékekkel már bemázolt  
egészen új pallókra való.

Csak fényt ad, emellegva nem födi el a famustrát.  
**Postacsomag,** körülbelül 35 négyszög mtr (két  
középnagyságu szobára való) 5 frt 90 kr. vagy  
9 1/2 márká.

A közvetlen megrendelések minden városban, ahol  
raktárak vannak, ide küldendők. Mintázatok és  
prospektusok ingyen és bérmentve küldetnek. A  
bevásárlásnál tessék jól vigyázni a czégre s a  
gyári jegyre, mivel ezt a több mint **35 éve lé-  
tező gyártmányt** sokféle **utánozzák** és hamisítják  
s sokkal rosszabb s gyakran a czelnak meg nem  
felelő minőségben hozzák forgalomba.

**CHRISTOPH FERENCZ,**  
a valódi szobapalló-fénylakk feltalálója és egyedüli  
gyártója,  
Prága, K. Berlin.  
Nagy-Enyed: **KINDL J.**

8—15 2107

1 kilo tiszta finom zamatos kávé 1 frt 50 kr. Litke-féle pezsgó. Bánáti leghiresebb  
buzából örölt hengeralmali lisztek legolcsóbb áron kaphatók.

Bethlen-utczában 3 szoba, konyha, fáskamra, pincze kiadó

ápril 24-től.

Egy kettős számú

**WERTHEIM-SZEKRÉNY**

olcsó áron eladó.

Raktáromba az alábbi friss ásványvizek érkeztek:

**Borszéki, Előpataki, Luhi Margit, Carlsbadi, Marienbadi, Nieder  
Selters, Salvator, Gishüebler, Budai és Lewicon.**

Friss **Beocsini Roman és Portland cementek** szintén megérkez-  
tek; hordó számra legolcsóbb gyári áron szolgálók. Legjobbnek elismert **köny-  
nyen kezelhető Wermorel permetezőket**, legerősebb rézgáliczot **igen  
jutányosan ajánlok.**

A közelgő időnyre ajánlom a híres nemes **gyémánt aczélből készült  
kaszákat**; minden darabért **jót állok**, ha nem lenne, jó becsérélem vagy  
árát **visszaadom**. Egyéb szerszámok, **ásók, lapátok, kerti-ollók, gereb-  
lyék, kapák**, mindennemű **szegek legolcsóbb áron kaphatók.**

Nagy választékban **alpacka és nikkel tárgyak, gyümölcsös tálak,  
kenyérkosarak, kanalak, tálcák 20 krtól 4 frtig**. Diszes lám-  
**pák, husvágók, új fajta kávéörlok.**

Többféle **pácizolt halak**

angolna, lapardon, sardinia, orosz hal, heringek, pisztrángok.

A kirakat szives megtekintésére becses pártfogóimat ez uttal is kérve,  
maradok teljes tisztelettel

**BISZTRITSÁNY LAJOS.**

2017 33—52

Erősen vasalt targonca 3 frtért kapható.

Csemege, valamint bőr, fűszer, liszt, norinbergi, rövidáru, vas,  
porcelán s edénykereskedés

**KINDL J. NAGY-ENYED**

FŐTÉR.

Mindennap friss szebeni tormás **virslis** s más **husneműek**, külön-  
féle **sajtok**, valamint az egész országban híres **orosházi házi  
kenyér** kapható.

**Uj! Különös figyelemre méltó. Uj!**

A nagyméltóságu m. kir. honvédelmi miniszterium által hivatalosan jónak elismert

**ASBEST-TALPAK.**

Köszönetnyilvánítás.

Ő Felsége Salvator Lipót főherczeg udvarmesterei hivatala.

Általános Asbestáru-gyár.  
Ő eszásári és királyi Fensége Salvator Lipót főherczeg **rendkívül meg van elégedve az asbest-talppal** bélelt  
cipőkkel. Ő Fensége hosszabb zyalog kiránduláson használta e cipőket és érezte, hogy lábai nem fáradnak úgy el, mint  
más közönséges cipőknél. Küldök egy pár vadász-cipőt, hogy annak a mintájára készítsenek másikat asbest-talpbélésel  
ugyanannál a cipésznél s aztán küldjék ide.

Hiszük, hogy e vadász-cipők ép oly jók lesznek és ép oly megfelelők, amint megfelelők  
voltak a szalon-cipők.  
Zágráb, 1898. július 8.

Krahl huszárkapitány.

Magyarország volt miniszterelnöke, a közigazgatási bíróság elnöke, a következőket írja:  
Tisztelt Doktor ur!  
Az asbest-betéti cipők kitünőségét bizonyítják, szilárdan és puhán járok; megszűnt minden lábfájásom, **ugy  
hogy — azt hiszem — lábbajom semmi további orvoslást nem igényel.**  
Szives tanácsát köszöni  
Dánoson, 1897. szeptember 17.

tisztelő híve  
**Wekerle Sándor.**

Óvjuk lábainkat a melegtől, nedvességtől és izzadástól.

**Nincs többé lábfájás!**

Sem tyukszem, sem izzadós láb, sem borkeményedés, sem lábdaganat, sem lábégés. Rövid idei viselés  
után megkönnyebbül a járása annak, ki **czipőjét dr. Hőgyes-féle, az egész világon szabadalmazott  
asbest-talpbélésel látja el.**

**Kettős vastagságu 1 frt 20 kr, egyszerű 60 kr, homoktalp 40 kr, gyermekeknek fele.**  
Az asbest-talpbélés kitünőségét legjobban bizonyítja, hogy a **es. és kir. közös hadseregnek és a m. kir.  
honvédségnek eddig 22,500 pár szállítottat.**

Széküldés csakis utánvétellel, vagy a pénz előleges beküldése mellett. Felvilágosítások, prospektusok és köszönet-  
nyilvánítások ingyen.

Viszonteladóknek megfelelő árengedmény.

Egyedüli elárúsítás Alsófehér vármegye részére.

Az Asbestáru-gyár betéti társaság képviselote és elárúsító raktára:

**Kindl J. Nagy-Enyed, fő-tér.**

3013 1—50